



Dekret über die Zahlungsströme 2025

Der Direktor hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

Artikel 6 des Gesetzesdekrets vom 19. Oktober 2024, Nr. 155, sieht vor, dass zur Stärkung der bereits vorgesehenen Maßnahmen zur Verkürzung der Zahlungsfristen und zur Umsetzung der Meilenstein M1C1-72 bis des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR), die öffentlichen Verwaltungen gemäß Artikel 1, Absatz 2, des Gesetzesdekrets vom 30. März 2001, Nr. 165, bis zum 28. Februar eines jeden Jahres einen jährlichen Kassenflussplan verabschieden, der einen Zeitplan für Zahlungen und Einnahmen des betreffenden Geschäftsjahres enthält.

Festgestellt, dass der jährliche Kassenflussplan auf der Grundlage der auf der institutionellen Website des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen – Abteilung der Allgemeinen Rechnungsprüfung des Staates – bereitgestellten Vorlagen sowie der vierteljährlichen Prognosen erstellt wird. Diese wird vom Finanzverantwortlichen erstellt und berücksichtigen auch die Entwicklungen der Einnahmen und Zahlungen aus vorhergehenden Geschäftsjahren.

Festgestellt, dass der Kassenflussplan bis zum 28. Februar eines jeden Jahres unter Berücksichtigung der Organisationsstruktur, durch einen formellen Beschluss des Exekutivorgans verabschiedet werden kann.

Um seine Wirksamkeit während des Geschäftsjahres zu gewährleisten, wird der jährliche Kassenflussplan vierteljährlich überprüft und aktualisiert. Dabei werden die tatsächlichen Einnahmen und Zahlungen berücksichtigt sowie Haushaltsänderungen einbezogen, die sich auf die quartalsweise Liquiditätsplanung auswirken.

Alles Vorstehende vorausgeschickt und berücksichtigt.

Der Direktor Martin Ausserdorfer

Decreto approvazione flussi di cassa 2025

Il Direttore ha preso atto delle seguenti disposizioni normative, atti amministrativi, fatti e considerazioni.

L'art. 6 del decreto legge 19 ottobre 2024, n. 155, prevede che, al fine di rafforzare le misure già previste per la riduzione dei tempi di pagamento, dando attuazione alla milestone M1C1-72 bis del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR), le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, adottano entro il 28 febbraio di ciascun anno un piano annuale dei flussi di cassa, contenente un cronoprogramma dei pagamenti e degli incassi relativi all'esercizio di riferimento;

dato atto che, il piano annuale dei flussi di cassa è redatto sulla base dei modelli resi disponibili sul sito istituzionale del Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato e delle previsioni trimestrali elaborate dal responsabile finanziario con la collaborazione dei responsabili dei servizi dell'ente, anche tenendo conto dell'andamento degli incassi e dei pagamenti degli esercizi precedenti;

preso atto che, entro il 28 febbraio di ciascun anno, in considerazione dell'organizzazione dell'ente, il Piano dei flussi di cassa può essere adottato con atto formale dell'organo esecutivo dell'Ente;

dato atto che, al fine di garantirne l'efficacia nel corso dell'esercizio, il Piano annuale dei flussi di cassa verrà aggiornato verificandone e riformulandone trimestralmente le previsioni, sulla base degli importi degli incassi e dei pagamenti effettivi e tenendo conto delle variazioni di bilancio che incidono sulle previsioni trimestrali di cassa;

tutto ciò premesso e considerato

il direttore Martin Ausserdorfer



b e s c h l i e ß t

die Genehmigung des jährlichen Kassenflussplans für das Finanzjahr 2025, welcher einen integralen Bestandteil dieses Dekrets bildet.

Die Übermittlung des jährlichen Kassenflussplans an das Rechnungsprüfungsorgan, gemäß Artikel 6, Absatz 2, des Gesetzesdekrets vom 19. Oktober 2024, Nr. 155.

d e c r e t a

Di approvare il Piano annuale dei flussi di cassa per l'esercizio finanziario 2025 il quale costituisce parte integrante del presente decreto.

il Piano annuale dei flussi di cassa è trasmesso all'organo di revisione per la verifica prevista dall'art. 6, comma 2, del decreto-legge 19 ottobre 2024, n. 155.

Konsortium Beobachtungsstelle | Consorzio Osservatorio

Der Direktor | Il Direttore
Martin Ausserdorfer

CONSORZIO OSSERVATORIO AMBIENTALE E PER LA SICUREZZA DEL LAVORO PER I LAVORI DELLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO ED ACCESSO A SUD	KONSORTIUM BEOBACHTUNGSSTELLE FUER UMWELT UND ARBEITSSCHUTZ FUER DIE ARBEITEN AM BRENNER BASISTUNNEL MIT SUEZULAUFLAUF	Primo trimestre (dati cumulati dal 1/1 al 31/3)		Dati a tutto il secondo trimestre (dati cumulati dal 1/1 al 30/6)		Dati a tutto il terzo trimestre (dati cumulati dal 1/1 al 30/9)		Dati a tutto il quarto trimestre (dati cumulati dal 1/1 al 31/12)		Totale	
		Incassi e pagamenti registrati nell'anno 2023	Previsioni di cassa ⁽¹⁾ 2025	Incassi e pagamenti registrati nell'anno 2023	Previsioni di cassa ⁽¹⁾ 2025	Incassi e pagamenti registrati nell'anno 2023	Previsioni di cassa ⁽¹⁾ 2025	Incassi e pagamenti registrati nell'anno 2023	Previsioni di cassa ⁽¹⁾ 2025	Incassi e pagamenti registrati nell'anno 2023	Previsioni di cassa ⁽¹⁾ 2025
		Erstes Trimester (kumulierte Daten von 1/1 al 31/3)		Daten bis zum zweiten Trimester (kumulierte Daten von 1/1 al 30/6)		Daten bis zum dritten Trimester (kumulierte Daten von 1/1 al 30/9)		Daten bis zum vierten Trimester (kumulierte Daten von 1/1 al 31/12)		Gesamt	
		Im Jahr 2023 verbuchte Einhebungen und Zahlungen	Kassenbestand Soll ⁽¹⁾ 2025	Im Jahr 2023 verbuchte Einhebungen und Zahlungen	Kassenbestand Soll ⁽¹⁾ 2025	Im Jahr 2023 verbuchte Einhebungen und Zahlungen	Kassenbestand Soll ⁽¹⁾ 2025	Im Jahr 2023 verbuchte Einhebungen und Zahlungen	Kassenbestand Soll ⁽¹⁾ 2025	Im Jahr 2023 verbuchte Einhebungen und Zahlungen	Kassenbestand Soll ⁽¹⁾ 2025
FONDO DI CASSA ALL'INIZIO DELL'ANNO		KASSENFONDS ZU JAHRESBEGINN		01.01.2023	01.01.2025						
				129.559,00	57.455,00						
A) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DA ATTIVITA' OPERATIVA	A) CASH FLOW DER BETRIEBLICHEN TÄTIGKEIT										
INCASSI	EINHEBUNGEN										
Proventi da tributi	Erträge aus Abgaben	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Trasferimenti in conto esercizio	Laufende Zuweisungen	217.712 €	190.600 €	217.712 €	190.600 €	401.712 €	374.600 €	401.712 €	374.600 €	401.712 €	374.600 €
Trasferimenti in conto investimenti	Investitionszuwendungen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Ricavi delle vendite e prestazioni e proventi da servizi pubblici	Erträge aus Verkäufen und Leistungen sowie Einnahmen aus öffentlichen Dienstleistungen	269.738 €	356.500 €	340.957 €	361.500 €	522.307 €	566.500 €	529.507 €	566.500 €	529.507 €	566.500 €
Ricavi da partecipazioni	Erträge aus Beteiligungen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Interessi attivi	Aktivzinsen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Altri incassi	Andere Einhebungen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
PAGAMENTI	ZÄHLUNGEN										
(Beni e servizi)	(Waren und Dienstleistungen)	-139.305 €	-140.000 €	-288.080 €	-290.000 €	-385.492 €	-440.000 €	-498.456 €	-500.000 €	-498.456 €	-500.000 €
(Trasferimenti)	(Zuweisungen)	-151.938 €	-155.000 €	-242.612 €	-250.000 €	-362.373 €	-370.000 €	-469.310 €	-470.000 €	-469.310 €	-470.000 €
(Personale)	(Personal)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
(Interessi passivi)	(Passivzinsen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
(Altri pagamenti)	(Andere Zahlungen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
FLUSSI DERIVANTI DALL'ATTIVITA' OPERATIVA A)	CASH FLOW DER BETRIEBLICHEN TÄTIGKEIT A)	196.207 €	252.100 €	27.977 €	12.100 €	176.154 €	131.100 €	-36.547 €	-28.900 €	-36.547 €	-28.900 €
B) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DA ATTIVITA' DI INVESTIMENTO	B) CASHFLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT										
Attività immateriali	Anlagevermögen										
(Investimenti)	(Investitionen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Disinvestimenti	Desinvestitionen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Attività materiali	Materielles Anlagevermögen										
(Investimenti)	(Investitionen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Disinvestimenti	Desinvestitionen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Attività finanziarie	Finanzvermögen										
(Investimenti)	(Investitionen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Disinvestimenti	Desinvestitionen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
FLUSSI FINANZIARI NETTI DERIVANTI DA ATTIVITA' DI INVESTIMENTO B)	CASHFLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT B)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
C) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DA ATTIVITA' DI FINANZIAMENTO	C) CASHFLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT										
Accensione prestiti	Aufnahme von Darlehen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
(Rimborso prestiti)	(Rückzahlung Darlehen)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Flussi finanziari da prestiti	Cashflow aus Darlehen	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Acquisizione di mezzi propri	Erwerb von Eigenmitteln	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
(Devoluzione di mezzi propri)	(Übertragung von Eigenmitteln)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Flussi finanziari da mezzi propri	Cashflow aus Eigenmittel	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
FLUSSI DI CASSA NETTI DERIVANTI DA ATTIVITA' DI FINANZIAMENTO C)	CASHFLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT C)	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
INCREMENTO/DECREMENTO DELLE DISPONIBILITA' LIQUIDE (A+B+C)	ZUNAHME/ABNAHME DER LIQUIDEN MITTEL (A+B+C)	196.207 €	252.100 €	27.977 €	12.100 €	176.154 €	131.100 €	-36.547 €	-28.900 €	-36.547 €	-28.900 €
FONDO DI CASSA ALLA FINE DEL TRIMESTRE	KASSENFONDS AM ENDE DES TRIMESTERS	325.766 €	309.555 €	157.536 €	69.555 €	305.713 €	188.555 €	93.012 €	28.555 €	93.012 €	28.555 €

(1) Al termine di ciascun trimestre, le previsioni sono sostituite con l'importo degli incassi/pagamenti effettivi e sono aggiornate le previsioni dei trimestri successivi. La descrizione delle colonne che riportano gli incassi e i pagamenti effettivi dell'esercizio è denominata "Incassi effettivi"/"Pagamenti effettivi".

(2) Entro il 28 febbraio di ciascun anno, in considerazione dell'organizzazione dell'ente, il Piano dei flussi di cassa è adottato con atto dell'organo esecutivo.